RESTORATION ECOLOGIST

English	Spanish
Engineering New Paths as a	Ingeniando nuevos caminos como una
VIDEO GAME DESIGNER	DISEÑADORA DE VIDEOJUEGOS
Dr. Mitu Khandaker	Dra. Mitu Khandaker
Mitu designs and codes video games. An avid gamer, she founded her own company to feature more diverse narratives and characters missing from the games she grew up with.	Mitu diseña y codifica videojuegos. Una amante de videojuegos, fundó su propia compañía para destacar narrativas más diversas y crear personajes que hacían falta en los videojuegos con los que ella creció.
Did you know that video games are a blend of art and engineering? Sometimes different creators and scientists collaborate to make games, while other times the same person—like Mitu—does both the designs and engineering.	¿Sabías que los videojuegos combinan arte e ingeniería? A veces distintas creadoras y científicas colaboran para crear juegos, mientras que otras veces la misma persona (como Mitu) desarrolla tanto los diseños como la ingeniería.
New York, NY	Nueva York, NY
WHERE ART MEETS SCIENCE	EL ARTE ENCUENTRA LA CIENCIA
Video games are more than just beautiful graphics and compelling stories. Engineers are behind the scenes of some of your favorite games, from building the physics engines that simulate realistic movements to the AI that controls non-playable characters.	Los videojuegos son más que buenas imágenes con historias fascinantes. La ingeniería está detrás de tus favoritos, desde la construcción de los motores que simulan movimientos realísticos hasta la inteligencia artificial que controla los personajes que no juegan.
Can you identify an example of science at play here?	¿Puedes encontrar un ejemplo de la ciencia en acción aquí?

WILDLIFE BIOLOGIST

English	Spanish
Engineering New Paths as a	Ingeniando nuevos caminos como una
NUCLEAR ENGINEER	INGENIERA NUCLEAR
Dr. J'Tia Hart	Dra. J'Tia Hart

J'Tia analyzes top-secret nuclear science and technology for national security. The briefings she creates simplify complex science ideas so that the Secretary of Energy, the White House, and Congress can make informed and impactful decisions.	J'Tia analiza la ciencia nuclear y tecnología ultrasecreta para la seguridad nacional. Los informes que crea simplifican ideas científicas complejas para que la Secretaría de Energía, la Casa Blanca y el Congreso puedan tomar decisiones informadas y de impacto.
Did you know that nuclear energy comes from splitting tiny atoms? This process, called nuclear fission, creates enough power to light up entire cities! Nuclear engineers like J'Tia are the experts who make sure this powerful energy is used safely in policy and practice.	¿Sabías que la energía nuclear se crea a partir de la división de pequeños átomos? Este proceso, llamado fisión nuclear, ¡crea suficiente energía para iluminar ciudades enteras! Ingenieras nucleares como J'Tia son expertas que se aseguran que esta energía sea usada de forma segura —política y prácticamente.
Argonne, IL	Argonne, IL
NUCLEAR ENERGY	ENERGÍA NUCLEAR
In nuclear power plants, atoms are split apart to create heat. This heat turns water into steam, which spins a turbine to generate electricity.	En las plantas de energía nuclear, los átomos se dividen para crear calor. Este calor convierte el agua en vapor, lo que gira una turbina que genera electricidad.
Can you identify the power plant, and two things it likely powers?	¿Puedes identificar la planta de energía, y dos cosas a las que le brinda energía?

MOLECULAR ARCHITECT

English	**Spanish**
Engineering New Paths as a	Ingeniando nuevos caminos como una
MOLECULAR ARCHITECT	ARQUITECTA MOLECULAR
Dr. Helen Tran	Dra. Helen Tran
Helen is a chemist who invents brand-new molecules. For her, chemistry is like architecture—where art and engineering meet. She uses molecules as building blocks to design plastics, electronic products, and other new materials that are healthier and more sustainable.	Helen es química e inventa moléculas nuevas. Para ella, la química es como la arquitectura: una unión entre el arte y la ingeniería. Usa moléculas como pilares fundamentales para diseñar plásticos, productos electrónicos y otros materiales nuevos que son más saludables y sustentables.

Did you know that molecules can be used like building blocks? Helen connects molecules together like they are LEGO™ bricks to build structures called polymers. How the molecules are connected can have a big impact on the polymer's properties, making it flexible, brittle, or sticky.	¿Sabías que las moléculas pueden usarse como pilares de construcción? Helen conecta moléculas como bloques de LEGO™ para construir estructuras llamadas polímeros. La conexión entre las moléculas puede tener un gran impacto en las propiedades del polímero, haciéndolo flexible, frágil o pegajoso.
Stanford, CA	Stanford, CA
PLAYFUL POLYMER	POLÍMERO JUGUETÓN
Polymers can have many different characteristics: some are stretchy like a rubber band; others are bouncy like a ball or sticky like glue.	Los polímeros pueden tener muchas características diferentes: algunos se estiran como un elástico, otros rebotan como una pelota y otros son pegajosos como un pegamento.
Can you think of three other items that are stretchy, bouncy, or sticky due to polymers?	¿Puedes nombrar tres otras cosas que se estiren, reboten, o que sean pegajosas debido a los polímeros?

DATA SCIENTIST

English	**Spanish**
Engineering New Paths as a	Ingeniando nuevos caminos como una
DATA SCIENTIST	CIENTÍFICA DE DATOS
Kay Savage	Kay Savage
Kay puts music and math together in harmony: she uses statistics to identify patterns in people's listening habits, and coding to turn those patterns into recommended playlists.	Kay une la música y las matemáticas en armonía: usa la estadística para identificar patrones en los hábitos musicales de las personas, y usa código para convertir esos patrones en listas de recomendación.
Did you know math can help predict your next favorite song? Engineers like Kay use complex computer models to analyze the beats, tempo, and patterns of the songs that you listen to. By combining this data with information from millions of other listeners, they can predict what music you're likely to enjoy next.	¿Sabías que la matemática puede ayudar a predecir tu próxima canción favorita? Ingenieras como Kay usan modelos computacionales complejos para analizar el ritmo, el tempo y los patrones de las canciones que escuchas. Al combinar estos datos con la información de millones de otros oyentes, pueden predecir qué música te gustaría escuchar después.

New York, NY	Nueva York, NY
HARMONY IN NUMBERS	ARMONÍA EN NÚMEROS
Think of your favorite song.	Piensa en tu canción favorita.
How might numbers reveal why it's catchy?	¿Cómo pueden los números revelar por qué te gusta esa canción?